



www.hp.com/go/pcaccessories
www.hp.com/go/e-pcsupport

hp USB
CompactFlash
reader

P1977A

installation guide
installationshandbuch
guide d'installation
guí de instalación

léase este primero

guida di installazione

安裝指南

Notice

The information contained in the documents accompanying this product is subject to change without notice. Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

These documents contain proprietary information that is protected by copyright.

CompactFlash is a trademark of the CompactFlash Association.

All rights are reserved. No part of these documents may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendwelche Haftung für die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen - weder für deren Funktionsfähigkeit noch deren Eignung für irgendeine spezielle Anwendung. Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Gebrauch oder die Zuverlässigkeit von HP Software auf Geräten von Fremdherstellern.

Diese Dokumentation enthält urheberrechtlich geschützte Informationen.

Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung, bleiben vorbehalten. Kein Teil der Dokumentation darf in irgendeiner Form (durch Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Hewlett-Packard reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.

Hewlett-Packard n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant ce document et notamment, sans que cette énumération soit exhaustive, aucune garantie implicite de qualité commerciale ni de bonne adaptation à un usage particulier. Hewlett-Packard ne pourra être tenu pour responsable des erreurs contenues dans ce document ni des dommages accidentels ou indirects liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce matériel.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de Hewlett-Packard Company.

Aviso

La información contenida en los documentos de este producto está sujeta a cambios sin previo aviso. Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Avviso

Le informazioni contenute in questi documenti accompagnatori sono soggetti a modifica senza preavviso. Hewlett-Packard non rilascia alcuna garanzia su questo materiale, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità a scopi particolari.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non sarà altresì considerata responsabile dell'uso o dell'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questi documenti contengono informazioni riservate. Nessuna parte di questi documenti può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

注意

本文件中所含資訊如有更改，恕不另行通知。惠普科技對本文件不作任何形式的保證，包括但不限於就銷售合適性及適用特定用途之默許保證。

惠普科技對本文件之謬誤，或者由於本資料的供應、性能表現或使用所造成的直接或間接損害概不負責。在非惠普原廠供應的設備上所執行的惠普軟體，惠普科技不需為其使用及可靠性承擔任何責任。

本文件中包含的專利資訊受版權保護。

CompactFlash 是 CompactFlash Association 的商標。

版權所有，翻印必究。事先未獲得惠普科技書面許可，不得擅自影印、複製或翻譯本文件中的任何內容。

Hewlett-Packard France 38053 Grenoble Cedex 9 France
© 2001 Hewlett-Packard Company

Chapter 1	English
Kapitel 2	Deutsch
Chapitre 3	Français
Capítulo 4	Español
Capitolo 5	Italiano
Chapter 6	繁體中文

Capítulo 4 - Español

Bienvenido

Felicidades por la compra de un Lector USB para CompactFlash de Hewlett-Packard®. Este documento contiene información sobre cómo configurar su Lector USB para CompactFlash e instalar el software necesario para utilizarlo.

Utilización del Lector USB para CompactFlash

El Lector USB para CompactFlash es un pequeño dispositivo extraíble de almacenamiento masivo de datos que permite compartir dichos datos entre dispositivos compatibles con CompactFlash y un PC.

Contenido del Kit

- 1 Lector USB para CompactFlash
- 1 *CD-ROM de Software de Instalación*
- 1 *Guía de Instalación*

Compatibilidad del Lector USB para CompactFlash

Para saber qué PC de Hewlett-Packard puede trabajar con el lector USB para CompactFlash, vaya al siguiente sitio web de accesorios HP:

www.hp.com/desktops/products/accessories y seleccione

HP Optical/Removable Storage en la lista desplegable *choose a category*.

El Lector USB para CompactFlash es compatible con los sistemas operativos Windows® 98, Windows 2000, Windows Millennium (Me) y Windows XP.

El Lector USB para CompactFlash es compatible con varias cámaras digitales, computadores de escritorio y portátiles, escáneres portátiles de recopilación de datos, dispositivos PDA, computadores de bolsillo, reproductores de MP3, localizadores, grabadoras de audio y otros dispositivos de supervisión. Para obtener una lista completa de todos los productos compatibles vaya a:

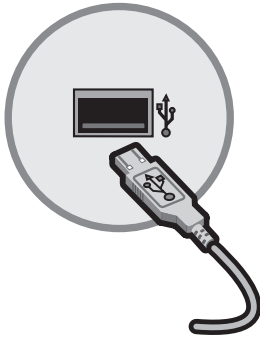
www.compactflash.org

Tecnología CompactFlash

- Captura, retiene y transporta datos, archivos de imagen y sonido e imágenes digitales.
- No necesita una batería para almacenar datos de forma indefinida.
- No necesita alimentación externa.
- Dispone de una tasa de transferencia constante de 800 kbps.
- Proporciona capacidades de almacenamiento flash de 16 MB en adelante.
- Expande el almacenamiento de datos mediante microdiscos ("Microdrive") y tarjetas de E/S.

Windows 98

Cómo Instalar el Lector para CompactFlash



- 1 Inserte el conector del bus serie universal (USB) del Lector para CompactFlash en un puerto USB vacío de la parte frontal o posterior del computador (identificada con *USB* o con el símbolo de USB). También se puede conectar un teclado que disponga de un puerto o concentrador USB.
- 2 Espere a que aparezca la pantalla **Agregar nuevo hardware** y haga clic en el botón **Siguiente**.
- 3 Seleccione la opción **Buscar el mejor controlador para su dispositivo** y haga clic en el botón **Siguiente**.
- 4 Inserte el *HP USB CompactFlash Reader Installation CD* en la unidad de CD-ROM.
- 5 Marque el cuadro **Especificar una ubicación**, asegurándose de que los otros cuadros no estén marcados.
- 6 Con el botón **Examinar**, busque el directorio WIN98 del CD-ROM y haga clic en **Siguiente**.
- 7 La ventana Agregar nuevo hardware muestra el dispositivo eUSB CompactFlash Adapter y la ubicación del controlador. Haga clic en **Siguiente**.
- 8 Elija el idioma cuando le sea solicitado. Haga clic en **OK**. Aparecerá el asistente de InstallShield para la instalación del Lector USB para CompactFlash.
- 9 Siga las instrucciones de la pantalla.
- 10 Una vez finalizada la instalación, extraiga el *HP USB CompactFlash Reader Installation CD* de la unidad de CD-ROM.
- 11 Reinicie el sistema.
- 12 Conecte el Lector para CompactFlash al puerto USB. A partir de este momento podrá acceder al Lector USB para CompactFlash desde el **Explorador de Windows** o desde **Mi PC**. La unidad recibirá la denominación CompactFlash.



CompactFlash

Cómo extraer las Tarjetas o Lectores para CompactFlash

Después de reiniciar su computador, aparece el icono **LED Tray** en la barra de tareas de Windows. Este icono controla y muestra la actividad del Lector para CompactFlash.

- **Verde** indica que no hay actividad y que puede extraer con seguridad la tarjeta CompactFlash o el Lector para CompactFlash.
- **Rojo o verde parpadeando** indica que hay actividad y que debe esperar a que termine antes de extraer la tarjeta CompactFlash o el Lector para CompactFlash.
- **Una "X" roja** indica que el software del Lector para CompactFlash está instalado pero que el dispositivo no está conectado al puerto USB.



PRECAUCIÓN

Si retira las tarjetas o el Lector para CompactFlash cuando el icono LED Tray está en rojo o en verde parpadeando podría dañar el contenido de la tarjeta CompactFlash.

NOTA

Para situar el icono LED Tray en el escritorio de Windows, haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono y seleccione **Float LED**.

Windows 2000, Windows Me o Windows XP

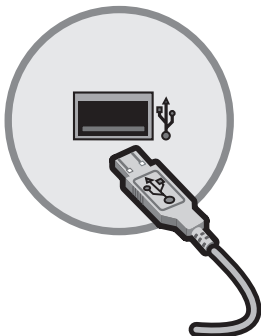
NOTA


Si su sistema operativo es Windows 2000, Windows Me o Windows XP, este procedimiento está diseñado para los PC HP Pavilion para el hogar.

PRECAUCIÓN

No utilice el *HP USB CompactFlash Reader Installation CD* si su sistema operativo es Windows 2000, Windows Me o Windows XP. El Lector para CompactFlash está diseñado para la tecnología Plug and Play incorporada en estos sistemas operativos.

Cómo Instalar el Lector para CompactFlash



- 1 Inserte el conector USB del Lector para CompactFlash en un puerto USB vacío de la parte frontal o posterior del computador (marcada *USB* o con el símbolo de USB). También se puede conectar un teclado que disponga de un puerto/concentrador USB. 
- 2 Espere a que aparezca la pantalla **Asistente para nuevo hardware encontrado**. Windows detectará automáticamente el hardware e instalará los controladores necesarios automáticamente.
- 3 Con Windows XP deberá reiniciar el computador para que se hagan efectivos los ajustes.


Una vez terminada la instalación, podrá acceder al Lector USB para CompactFlash desde el **Explorador de Windows** o desde **Mi PC**. La unidad recibirá la denominación Disco extraíble.



Removable
Disk

El icono **Unplug/Eject Hardware** (Windows 2000 o Me) o el icono **Safely Remove Hardware** (Windows XP) deberían aparecer en la barra de tareas de Windows cada vez que se conecte el Lector para CompactFlash al puerto USB. Este icono permite extraer *con seguridad* el lector para CompactFlash Reader del computador.

Cómo extraer el Lector USB para CompactFlash

- 1 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono **Unplug/Eject Hardware** (Windows 2000 o Me) o en el icono **Safely Remove Hardware** (Windows XP)  de la barra de tareas de Windows.
- 2 Seleccione **Unplug or eject hardware** (Windows 2000 y Me).
- 3 Aparece la ventana Unplug or Eject Hardware o Safely Remove Hardware.
- 4 Seleccione el dispositivo que desea desconectar y haga clic en **Detener**.
- 5 Aparecerá la ventana Stop a Hardware device.
- 6 Seleccione **USB Mass Storage Device** (Windows 2000 y Windows XP) o **eUSB CompactFlash** (Windows Me) y haga clic en **OK**.
- 7 Una vez haya aparecido el mensaje *Safe to Remove Hardware*, cierre la ventana y desconecte el Lector para CompactFlash.

PRECAUCIÓN

Si desconecta el Lector para CompactFlash sin seguir el procedimiento de extracción podría provocar daños en el contenido de su tarjeta CompactFlash.

Cómo copiar archivos con el Lector para CompactFlash

- 1 Introduzca el Lector para CompactFlash en el puerto USB.
- 2 Introduzca una tarjeta CompactFlash en el Lector para CompactFlash.
- 3 Haga doble clic en el icono **Mi PC** del escritorio o selecciónelo en el menú Inicio.
- 4 En la ventana Mi PC, haga doble clic en el icono **CompactFlash** (Windows 98) o **Disco extraíble** (Windows 2000, Me o XP).
- 5 Ahora puede copiar los archivos desde su tarjeta CompactFlash a su disco duro arrastrándolos y soltándolos, como lo haría desde un disquete, disco Zip™ u otro medio extraíble.

Cómo Dar Formato a Tarjetas CompactFlash

Para dar formato a tarjetas CompactFlash desde su equipo:

- 1 Haga doble clic en el icono **Mi PC** del escritorio o selecciónelo en el menú Inicio.
- 2 Sitúe el puntero del ratón sobre el icono **CompactFlash** (Windows 98) o **Disco extraíble** (Windows 2000, Me o XP) y haga clic con el botón derecho.
- 3 Seleccione **Format**.
- 4 Para dar formato a la tarjeta, seleccione **Start** (Windows 98), luego **Quick (erase)** y a continuación **Start** (Windows 2000 o Me), o seleccione **Quick Format** y a continuación **Start** (Windows XP).

PRECAUCIÓN

Si da formato con su computador a tarjetas CompactFlash, puede que su cámara digital no pueda reconocer el medio. Consulte el manual de instrucciones de su cámara digital para obtener instrucciones sobre cómo dar formatos a tarjetas CompactFlash.

Cómo Extraer las Tarjetas CompactFlash

Como cualquier medio extraíble de almacenamiento, si extrae la tarjeta mientras se está escribiendo datos en ella, podría perder datos de la tarjeta. Espere siempre a que finalice la escritura antes de retirar la tarjeta.

- 1 Asegúrese de que no hay actividad en el Lector para CompactFlash. Para Windows 98, el icono LÉD estará en verde.
- 2 Haga doble clic en el icono **Mi PC** del escritorio o selecciónelo en el menú Inicio.
- 3 Sitúe el puntero del ratón sobre el icono **CompactFlash** (Windows 98) o **Disco extraíble** (Windows 2000 o Me) y haga clic con el botón derecho.
- 4 Seleccione **Eject** y después retire la tarjeta.

NOTA

La tarjeta CompactFlash no será expulsada automáticamente del Lector para CompactFlash.

PRECAUCIÓN

Si no sigue este procedimiento de extracción, podrían perderse los datos de la tarjeta CompactFlash.

Consumo de corriente

Los puertos USB pueden suministrar hasta 500 mA de corriente. Aunque 500 mA son suficientes para alimentar su Lector USB para CompactFlash, podría necesitar corriente adicional si tiene conectados otros dispositivos al mismo bus USB. Si utiliza este tipo de dispositivos, asegúrese de conectar su Lector para CompactFlash a un puerto USB de un dispositivo equipado con una fuente de alimentación, como un computador.

Servicios de Soporte HP

Consulte el archivo readme.txt que se encuentra en el CD del Lector para CompactFlash y/o vaya a los siguientes sitios web para obtener más información:

www.hp.com/go/briosupport
www.hp.com/go/vectrasupport
www.hp.com/go/kayaksupport
www.hp.com/go/e-pcsupport
www.shopping.hp.com
www.hp.com/cposupport
www.hp-expo.com

Información Reglamentaria

Part 15 FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause harmful interference, and
- 2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Operation environment

For Home and Office use

Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits of Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation, if this equipment does cause harmful interference radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution

To comply with the limits for class B digital device according to Part 15 of FCC Rules, this device must be installed in computer equipment certified to comply with the Class B limits. All cables used to connect the computers and peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified/Shielded cables may result in radio/TV interference.

Modification

Any modification not expressly approved by the manufacturer of this device could void the user's authority to operate the device.

Notice for Canada

The Class (B) digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la Classe (B) est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Notice for Japan (Class B)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境でを使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Notice for Korea

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.

Información Medioambiental

HP está muy comprometida con la protección del medio ambiente. El Lector USB para CompactFlash de HP se ha diseñado de forma que lo respete lo más posible. HP puede recoger su Lector USB para CompactFlash cuando finalice su vida útil. HP dispone de un programa de recogida en diversos países. Los equipos recogidos se envían a una de las instalaciones de reciclaje de HP en Europa o EE.UU. Se volverán a utilizar todas las piezas posibles. El resto se reciclará. Se pone especial cuidado en lo que respecta a baterías y otras sustancias potencialmente tóxicas, reduciéndolas a componentes no dañinos a través de un proceso químico especial. Si desea información más detallada sobre el programa de recogida de productos de HP, póngase en contacto con su distribuidor o con su oficina de ventas HP más cercana.

Garantía de Hardware

Este accesorio de HP está cubierto por una garantía de hardware limitada durante el período de un año a partir de la fecha de compra por parte del usuario final original. El tipo de servicio ofrecido consiste en la devolución a un centro de servicio de HP o a un distribuidor autorizado de reparación. Siempre que Hewlett-Packard lo considere oportuno, se reparará un accesorio defectuoso o se sustituirá por uno nuevo, ya sea del mismo tipo o de un modelo equivalente.

Si el accesorio inculpatado ha sido comprado y utilizado con un computador personal HP Brio, PC para el hogar HP Pavilion, HP e-pc o HP Vectra o una Estación de Trabajo PC HP Kayak, estará cubierto por la garantía del computador o de la estación de trabajo, bajo las mismas condiciones de servicio y duración.

Consulte el acuerdo de garantía suministrado con el PC o estación de trabajo PC de HP para obtener más información sobre las limitaciones de la garantía, las responsabilidades del cliente y otros términos y condiciones.

PARA TRANSACCIONES DE CONSUMIDORES RESIDENTES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA: LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA INCLUIDOS EN ESTE ACUERDO, A EXCEPCIÓN DE LOS LEGALMENTE PERMITIDOS, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN Y SE AÑADEN A LOS DERECHOS MANDATORIOS LEGALES APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO AL CLIENTE.

Garantía Limitada de Software de HP

ESTA GARANTÍA LIMITADA DE SOFTWARE HP CUBRIRÁ TODO EL SOFTWARE QUE SE LE SUMINISTRE A USTED, EL CLIENTE, COMO PARTE DEL LECTOR USB PARA COMPACTFLASH DE HP. REEMPLAZA TODOS LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA DE OTROS FABRICANTES QUE PUEDAN ENCONTRARSE EN LÍNEA O EN CUALQUIER DOCUMENTACIÓN O EN OTROS MATERIALES CONTENIDOS EN LA CAJA EN LA QUE SE SUMINISTRA EL LECTOR USB PARA COMPACTFLASH.

Garantía Limitada de Software de HP

Garantía del Software Limitada a Noventa Días

HP garantiza que, durante NOVENTA (90) DÍAS a partir de la fecha de su adquisición, el software ejecutará sus instrucciones programadas, siempre y cuando todos los archivos se hayan instalado adecuadamente. Sin embargo, HP no garantiza que el software se ejecute ininterrumpidamente o que esté libre de errores. En caso de fallo del software al ejecutar las instrucciones de programación durante el periodo de garantía, HP sustituirá el software proporcionado o reembolsará previa devolución del Lector USB para CompactFlash por el cliente y de todas las copias del software, instrucciones de instalación y asistencia.

Medios Extraíbles

HP garantiza el medio extraíble, si fuese suministrado, en el que está grabado electrónicamente el software, durante un periodo de NOVENTA (90) DÍAS a partir de la fecha de adquisición del software, contra defectos de materiales y de fabricación, siempre y cuando dicho medio haya sido manipulado adecuadamente por el Cliente. En caso de defectos en el producto, HP sustituirá el soporte previa devolución del Lector USB para CompactFlash por parte del cliente y destrucción de todas las copias del mismo, tanto las existentes en medio móvil como las grabadas en un medio fijo.

Software de Otros Fabricantes

El software ya instalado e incorporado de otros fabricantes está garantizado por el fabricante del software, y no por HP.

Procedimientos de servicio de HP

Aviso de Reclamaciones Bajo Garantía

El aviso de reclamaciones cubiertas por garantía deberá hacerse mediante notificación por escrito a HP en el plazo máximo de treinta (30) días a partir de la expiración del periodo de garantía.

Limitación de Garantía

HP no ofrece otra garantía expresa, ni escrita ni oral, con respecto a este Lector USB para CompactFlash. Cualquier garantía implícita relativa a la comerciabilidad o idoneidad del producto para un fin determinado tendrá como duración máxima los noventa (90) días de la presente garantía.

Limitación de Responsabilidades y Compensaciones

LAS ACCIONES DE QUE GOZA EL CLIENTE AL AMPARO DE LA PRESENTE GARANTÍA Y PODRAN SER EJERCITADAS ÚNICA Y EXCLUSIVAMENTE POR EL CLIENTE. EN NINGÚN CASO SERÁ HP RESPONSABLE POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, FORTUITOS O CONSECUENTE (INCLUIDO EL LÚCRO CESANTE), YA SE TRATE DE RESPONSABILIDADES CONTRACTUALES O EXTRA CONTRACTUALES.

Esta garantía no afectará en modo alguno a los derechos del cliente bajo la legislación vigente.

Obtención del Servicio Cubierto por Garantía

El servicio cubierto por garantía podrá prestarlo la oficina de ventas HP más próxima o cualquier otra que aparezca indicada en el sitio web de HP.

Contrato de Licencia de Software HP

Su Lector USB para CompactFlash de HP contiene programas de software ya instalados. Lea el Contrato de Licencia de Software antes de seguir.

POR FAVOR, LEA DETENIDAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENCIA Y LA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA ANTES DE PROCEDER AL MANEJO DE ESTE EQUIPO. LOS DERECHOS SOBRE EL SOFTWARE LE SERÁN TRANSFERIDOS A CONDICIÓN DE QUE ACEPTÉ TODOS Y CADA UNO DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL CONTRATO DE LICENCIA DE USO. EL INICIO EN EL MANEJO DEL EQUIPO SE ENTENDERÁ COMO UNA ACEPTACIÓN IMPLÍCITA DE TALES TÉRMINOS Y CONDICIONES. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL CONTRATO DE LICENCIA, DEBERÁ DEVOLVER EL LECTOR USB PARA COMPACTFLASH PARA QUE LE SEA DEVUELTO EL IMPORTE COMPLETO. EL HECHO DE PROSEGUIR CON LA CONFIGURACIÓN INDICARÁ SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA.

A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO A CONTINUACIÓN, ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE HP REGIRÁ EL USO DEL SOFTWARE SUMINISTRADO A USTED, EL CLIENTE, JUNTO CON EL LECTOR. REEMPLAZA TODOS LOS TÉRMINOS DE LICENCIA DE SOFTWARE DE OTROS FABRICANTES QUE PUEDAN ENCONTRARSE EN LÍNEA O EN CUALQUIER DOCUMENTACIÓN O EN OTROS MATERIALES CONTENIDOS EN LA CAJA EN LA QUE SE SUMINISTRA EL LECTOR USB PARA COMPACTFLASH.

Los siguientes términos de licencia rigen el uso del software:

USO. El cliente puede utilizar el software para el Lector USB para CompactFlash. El cliente no queda facultado para utilizar el software en redes informáticas en más de un Lector USB para CompactFlash. El cliente tampoco queda facultado para desensamblar o descompilar el software, a menos que esté permitido por la ley.

COPIAS Y ADAPTACIONES. El Cliente puede realizar copias o adaptaciones del software única y exclusivamente: (a) con objeto de tener una copia de seguridad del mismo o (b) cuando la copia o adaptación sea un procedimiento necesario para el uso del software en un Lector USB para CompactFlash, siempre que tales copias o adaptaciones no sean usadas para otros fines.

TITULARIDAD. El cliente acepta que por la presente licencia no adquiere ninguna titularidad sobre el software salvo aquella que se refiere a la posesión del medio físico en el que está grabado el software. El cliente reconoce y acepta que el software se encuentra registrado y protegido por los derechos de autor ("copyright") y demás derechos de propiedad intelectual pertinentes. Asimismo, el cliente reconoce y acepta que el software objeto de licencia puede haber sido desarrollado por un tercero cuyo nombre aparece especificado en los avisos de derechos de autor ("copyright") incluidos con el software, quien estará facultado para exigir responsabilidades al cliente por cualquier infracción de los derechos de autor o incumplimiento de este Contrato de Licencia.

TRANSFERENCIA DE DERECHOS SOBRE EL SOFTWARE. El cliente puede ceder a terceros los derechos que por este Contrato de Licencia se le conceden sobre el software, única y exclusivamente cuando dicha transferencia se refiera a la totalidad de los derechos concedidos y el cliente obtenga la previa aceptación de todos y cada uno de los términos y condiciones del presente Contrato de Licencia por parte del tercer cesionario. En caso de cesión, el Cliente acepta la expiración de sus derechos sobre el software y se obliga a destruir las copias y adaptaciones efectuadas del software o a entregarlas al tercer cesionario.

SUBLICENCIA Y DISTRIBUCIÓN. El Cliente no puede arrendar o conceder una sublicencia del software, ni distribuir o comercializar copias o adaptaciones del software en soportes físicos o mediante sistemas de telecomunicación, sin el consentimiento previo y por escrito de Hewlett-Packard.

RESOLUCIÓN. Hewlett-Packard se reserva la facultad de resolver la presente licencia en caso de incumplimiento por parte del cliente de cualquiera de los Términos y Condiciones de la misma, siempre y cuando Hewlett-Packard hubiese requerido previamente al Cliente para que pusiese remedio a ese incumplimiento y el cliente no lo solventase en el plazo de treinta (30) días a partir de la fecha de tal requerimiento.

ACTUALIZACIONES Y MEJORAS. El Cliente acepta que la licencia del software no incluye actualizaciones o mejoras al mismo, las cuales podrán estar disponibles a través de Hewlett-Packard mediando el oportuno contrato de soporte, en su caso.

CLÁUSULA DE EXPORTACIÓN. El Cliente se compromete a no exportar o reexportar ni el software ni sus copias o adaptaciones en contravención de los reglamentos de EE.UU. sobre control de exportaciones o cualquier otro reglamento o legislación aplicable.

DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE EE.UU. (1) La utilización, duplicación o revelación están sujetos a los términos de licencia comercial estándar de HP y para departamentos y organismos del Gobierno de EE.UU. no dependientes del Departamento de Defensa se encuentran regulados en FAR 52.227-19(c)(1-2) (junio de 1987). Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94303 EE.UU. Copyright (c) 2001 Hewlett-Packard Company. Reservados todos los derechos.

(2) El cliente además está de acuerdo con que dicho software se ha entregado y ha obtenido una licencia como “software informático comercial” tal y como se define en DFARS 252-227-7014 (junio de 1995), como un “elemento comercial” tal y como se define en FAR 2.101(a), o como “software informático restringido”, tal y como se define en FAR 52.227-19 (o cualquier norma de agencia o cláusula de contrato equivalente), según sea aplicable. El cliente acuerda que sólo dispondrá de aquellos derechos que se proporcionan para dicho Software por la cláusula FAR o DFARS aplicable o el contrato de software estándar de HP para el producto en cuestión.



i n v e n t

Paper not bleached with chlorine

Part Number P1977-90127

Printed in Taiwan 04/01



P 1 9 7 7 - 9 0 1 2 7